

TRANSLATION

[2 stamps] COPY

List No. _____								
of postal items grouped together								
Delivered to Simferopol Post Office								
Sender: Chernomorneftegaz Crimean Republican Enterprise, Kirova Ave. / Sovnarkomovsky Lane, 52/1, 295000								
No.	To (recipient's address)	Attn. (company name or designated person's surname)	Special notes	Weight (grams)	Value	Amt. of subseq. pmts.	Pmt. for forwarding incl. VAT (RUB)	Postal item number
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	01135, Kyiv, Pr. Pobedy, 14	Ukraine's State Inspectorate for Safety on Maritime and River Transport		15	--	--	80.00	
2.	Krympochta Crimean Republican Enterprise of Postal Service Form 47 Receipt No. 008123 Received <i>State Service of Ukraine for the Safety of Maritime and River Transport</i> for <i>Pobedy st., 14, Kyiv</i> Amount <i>80 roubles-worth of postage stamps</i> VAT (signature) [Illegible]		[Illegible]					
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								

(Sender's corporate seal)  
[Corporate seal]  
Chernomorneftegaz Crimean  
Republican Enterprise \*

Total (payment for forwarding)  
Including VAT  
No prohibited enclosures

[Stamp] CERTIFIED BY  
(signature) [signed] on  
21.08. [illegible]

Department for Document	Other services ____ for the amount	[2 corporate seals]
Support of Management	of ____ hryvnas (service specification)	Chernomorneftegas
	CEO [redacted]	Crimean Republican
	Chief Accountant	Enterprise * Department
	Officer responsible for mailings	for Document Support of
	[redacted]	Management
	Number of payment document	(Calendar stamp, place of receipt) [Stamp illegible]
	Additional cash payment ____ RUB	[Stamp] CERTIFIED BY
	No. of payment document	[redacted] 11 November 2014

[Stamp] COPY

**CHERNOMORNEFTEGAZ**  
**Crimean Republican Enterprise**

Kirova Ave., / Sovnarkomovskiy Lane, 52/1, Simferopol, Republic of Crimea, Russian Federation,  
 identification code of the legal entity 010037; [redacted]

6 June 2014 No. 12/02-530

[redacted]

Re: De-listing of vessels and jack-up drilling  
 rigs

**Dear** [redacted]

Pursuant to the Decree of the President of Ukraine No. 447 dated 8 April 2011 “On Regulations on the State Service of Ukraine for the Safety of Maritime and River Transport” and the Order of the Ministry of Infrastructure of Ukraine No. 487 dated 1 November 2011 “On Amendments to Certain Orders of the Ministry of Transport of Ukraine and the Ministry of Transport and Communications of Ukraine”, the State Service of Ukraine for the Safety of Maritime and River Transport is in charge of keeping the State Registry of Vessels of Ukraine and the Logbook of Ukraine.

The Resolution of the State Council of the Republic of Crimea No. 1758-6/14 dated 17 March 2014 established Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz” (Simferopol) and allowed it the use of vessels and jack-up drilling rigs of Public Joint-Stock Company “State Joint-Stock Company ‘Chernomorneftegaz’”.

Given the foregoing, please consider removing the following vessels from the State Registry of Vessels of Ukraine:

- jack-up drilling rig *Tavrida*;
- jack-up drilling rig *Sivash*;
- oil recovery vessel *Kalkan*;
- work vessel *Krepkiy-1*;
- work vessel *Krepkiy-2*;
- tugboat / supply vessel (submersible drilling rig) *Cape Tarkhankut*;
- tugboat / supply vessel (submersible drilling rig) *Fyodor Uryupin*;
- supply vessel *Shkval*;
- shipborne barge *Alaid*;
- tug cutter *Briz*;
- fire-boat *Vihir'-1*;

[Corporate seal] Chernomorneftegas  
 Crimean Republican Enterprise \*  
 Department for Document Support of  
 Management  
 [Stamp] CERTIFIED BY [redacted] 11  
 November 2014

[Stamp] COPY

- tugboat *Gousan-5*;

- diving support vessel *Delphin*;
  - tugboat / supply vessel *Don*;
  - tugboat / supply vessel *Inya*;
  - special-purpose vessel / supply vessel *Kalos-Limen*;
  - special-purpose vessel / supply vessel *Ocheretai*;
  - pipe-laying barge *Kapitan Bulgakov*;
  - supply vessel / special-purpose vessel *Naftogaz-68*;
  - floating crane *Neptun-3*;
  - crane vessel *Chernomorets-15*;
  - floating dock *Plavdok-952*;
  - repair vessel *PSM-645*;
  - tugboat / special-purpose vessel *Tsentavr*;
  - high-speed supply vessel *Chernomorsk*;
  - water barge *Yarylgach*;
  - bilge water collecting vessel *Katran*;
- and removing vessel UA FE 0001 k from the Logbook of Ukraine.

**Best regards,**

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

*Page intentionally left blank*



КОПИЯ

Список № \_\_\_\_\_

згруппированных почтовых отправлений — писем

Поданных в Симферопольский почтамт

Отправитель : КРП «Черноморнефтегаз», п-кт Кирова, /пр. Совнаркомовский, 52/1, 295000

№ п/п	Куда (адрес получателя)	Кому (наименование предприятия или фамилия получателя)	особые отметки	Масса (г)	Ценность	Сумма по оплате	Плата за пересылку с НДС (руб.)	№ отправления
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	01135 г. Киев Пр. Победы, 14	Госинспекция Украины по безопасности на морском и речном транспорте		15	--	--	80.00	
2.			РА	2454	75	27	Р/	
3.								
4.			РА 7454 78227 Р/					
5.			КРП «Крымпочта» ф.47					
6.			б.0614.					
7.			Квитанция №008723					
8.			Получено					
9.			Госинспекция Укр по безоп					
10.			ка. Лерис и Лерис Транс					
11.			за					
12.			Сумма					
13.			Укр 380000					
14.			НДС					
15.			80%					
16.			Марка					
17.			(подпись)					
18.			161578					
19.								
20.								
21.								
22.								
23.								
24.								
25.								
26.								
27.								
28.								
29.								
30.								
31.								
32.								
33.								
34.								
35.								
36.								
37.								
38.								
39.								
40.								
41.								
42.								
43.								
44.								
45.								
46.								
47.								
48.								
49.								
50.								
51.								
52.								
53.								
54.								
55.								
56.								
57.								
58.								
59.								
60.								
61.								
62.								
63.								
64.								
65.								
66.								
67.								
68.								
69.								
70.								
71.								
72.								
73.								
74.								
75.								
76.								
77.								
78.								
79.								
80.								
81.								
82.								
83.								
84.								
85.								
86.								
87.								
88.								
89.								
90.								
91.								
92.								
93.								
94.								
95.								
96.								
97.								
98.								
99.								
100.								

Всего (плата за пересылку) \_\_\_\_\_

В т. ч. НДС ( ) \_\_\_\_\_

Неразрешенные к пересылке вложения нет.

Другие услуги \_\_\_\_\_ на \_\_\_\_\_

суму \_\_\_\_\_ грн (назвал услуги)

Руководитель учреждения \_\_\_\_\_

Главный бух \_\_\_\_\_

Работник, ответ \_\_\_\_\_

Отправление п/с \_\_\_\_\_

№ расчетного \_\_\_\_\_

доплата наличным \_\_\_\_\_





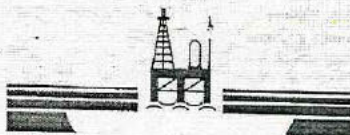
**ЧЕРНОМОРНЕФТЕГАЗ**

Крымское республиканское предприятие

пр. Кирова / пер. Совнаркомовский, 52/1, г.Симферополь,  
Республика Крым, Российская Федерация, идентификационный  
код юридического лица 010037- [REDACTED]

06.06.2014 № 14/02-330

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

**CHERNOMORNEFTGAZ**

Crimean republican enterprise

Kirova ave. / Sovnarkomovskiy lane, 52/1, Simferopol  
Republic of Crimea, Russian Federation, identification  
code of the legal entity 010037- tel. [REDACTED]Про зняття з обліку  
суден та СПБУ

Шановний [REDACTED]

Відповідно до Указу Президента України від 08.04.11 №447 «Про Положення про Державну інспекцію України з безпеки на морському та річковому транспорті» та наказу Міністерства інфраструктури України від 01.11.11 №487 «Про внесення змін до деяких наказів Міністерства транспорту України та Міністерства транспорту та зв'язку України» ведення Державного суднового реєстру України, Суднової книги України здійснюється Укрморрічінспекцією.

Постановою Державної Ради Республіки Крим від 17.03.14 № 1758-6/14 створено Кримське республіканське підприємство «Чорноморнафтогаз» (м.Сімферополь) та надано підприємству в користування судна та самопідймальні плавучі бурові установки Публічного Акціонерного Товариства «Державне акціонерне товариство «Чорноморнафтогаз».

Враховуючи вищенаведене прошу Вас розглянути можливість виключення з Державного суднового реєстру України наступних суден:

- самопідймальна плавуча бурова установка «Тавріда»;
- самопідймальна плавуча бурова установка «Сиваш»;
- нафтосміттєзбірне «Калкан»;
- робоче «Крепкий-1»;
- робоче «Крепкий-2»;
- буксир/судно постачання (ПБУ) «Мис Тарханкут»;
- буксир/судно постачання (ПБУ) «Федор Урюпин»;
- судно забезпечення «Шквал»;
- суднова баржа «Алаїд»;
- буксирний катер «Бріз»;
- пожежне судно «Віхрь-1»;



ВЕРНО

20 14 г.



- буксир «Гоусан-5»;
  - водолазне судно «Дельфін»;
  - буксир/судно забезпечення «Дон»;
  - буксир/судно забезпечення «Іня»;
  - судно спеціального призначення/судно забезпечення «Калос Лімен»;
  - судно спеціального призначення/судно забезпечення «Очеретай»;
  - баржа-трубоукладальник «Капітан Булгаков»;
  - судно забезпечення /судно спеціального призначення «Нафтогаз-68»;
  - плавкран «Нептун-3»;
  - кранове судно «Чорноморець-15»;
  - плавдок «Плавдок-952»;
  - плавмайстерня «ПСМ-645»;
  - буксир/судно спеціального призначення «Центавр»;
  - швидкісне судно забезпечення «Чорноморську»;
  - водяна баржа «Ярилгач»;
  - збірник льяльних вод «Катран»;
- та виключення з Суднової книги України судна UA FE 0001 к.

З повагою,

